



- 01. English
- 02. Deutsch
- 03. Français
- 04. Español
- 05. Italiano
- 06. Português
- 07. Nederlands
- 08. Polski
- 09. Svenska
- 10. Lietuvių



Keple UC-E6 USB Data Sync & Photo Image Transfer Cable

Product Description

The Keple UC-E6 USB Data Sync & Photo Image Transfer Cable is compatible with Panasonic Lumix DMC-TZ Series cameras, including models DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35, and DMC-TZ37. This USB 2.0 A Male to Mini B 8-pin Male cable is designed for everyday use with durable, heat, and corrosion-resistant materials.

Specifications

- Connector 1: USB 2.0 A Male
- Connector 2: Mini B 8-pin Male
- Compatibility: Panasonic Lumix DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35, DMC-TZ37

Installation and Usage Instructions

1. Plug the USB A Male end of the cable into an available USB port on your computer.
2. Connect the Mini B 8-pin Male end of the cable to your Panasonic Lumix DMC-TZ Series camera.
3. Ensure both connections are secure and stable.
4. Transfer images or data by following your camera and computer software instructions.

Safety Warnings

- Do not expose the cable to extreme heat or moisture.
- Avoid bending or twisting the cable excessively to prevent damage.
- Keep the cable away from sharp objects to avoid cutting the insulation.
- Unplug the cable by gripping the connectors, not the cable itself, to prevent strain.
- Ensure the cable is used in a well-ventilated area to prevent overheating.

Troubleshooting

If the cable is not functioning correctly, ensure that both ends are securely connected and that the USB port and camera port are free of debris. If issues persist, try connecting to a different USB port or restarting your computer and camera.

Warranty

This product comes with a one-year warranty. For more details, refer to the warranty card included in the package.

Disposal and Recycling

Dispose of the cable in accordance with local electronic waste regulations. Do not dispose of it in regular household waste.

Keple UC-E6 USB-Daten-Sync- und Foto-Bildübertragungskabel

Produktbeschreibung

Das Keple UC-E6 USB-Daten-Sync- und Foto-Bildübertragungskabel ist kompatibel mit Panasonic Lumix DMC-TZ Serienkameras, einschließlich der Modelle DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35 und DMC-TZ37. Dieses USB 2.0 A Male zu Mini B 8-pin Male Kabel ist für den täglichen Gebrauch konzipiert und besteht aus strapazierfähigen, hitze- und korrosionsbeständigen Materialien.

Technische Daten

- Stecker 1: USB 2.0 A Male
- Stecker 2: Mini B 8-pin Male
- Kompatibilität: Panasonic Lumix DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35, DMC-TZ37

Installations- und Gebrauchsanweisungen

1. Stecken Sie das USB A Male Ende des Kabels in einen verfügbaren USB-Anschluss Ihres Computers.
2. Verbinden Sie das Mini B 8-pin Male Ende des Kabels mit Ihrer Panasonic Lumix DMC-TZ Serienkamera.
3. Stellen Sie sicher, dass beide Verbindungen fest und stabil sind.
4. Übertragen Sie Bilder oder Daten, indem Sie den Anweisungen der Software Ihrer Kamera und Ihres Computers folgen.

Sicherheitswarnungen

- Setzen Sie das Kabel keiner extremen Hitze oder Feuchtigkeit aus.
- Vermeiden Sie es, das Kabel übermäßig zu biegen oder zu verdrehen, um Schäden zu vermeiden.
- Halten Sie das Kabel von scharfen Gegenständen fern, um eine Beschädigung der Isolierung zu vermeiden.
- Ziehen Sie das Kabel zum Ausstecken an den Steckern, nicht am Kabel selbst, um Spannungen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel in einem gut belüfteten Bereich verwendet wird, um Überhitzung zu vermeiden.

Fehlerbehebung

Wenn das Kabel nicht richtig funktioniert, stellen Sie sicher, dass beide Enden sicher angeschlossen sind und dass der USB-Anschluss und der Kameraanschluss frei von Schmutz sind. Wenn die Probleme weiterhin bestehen, versuchen Sie, eine andere USB-Buchse zu verwenden oder starten Sie Ihren Computer und Ihre Kamera neu.

Garantie

Dieses Produkt wird mit einer einjährigen Garantie geliefert. Weitere Einzelheiten finden Sie in der dem Paket beiliegenden Garantiekarte.

Entsorgung und Recycling

Entsorgen Sie das Kabel gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronikmüll. Werfen Sie es nicht in den normalen Hausmüll.

Câble de Synchronisation de Données USB et de Transfert d'Images Photo Keple UC-E6

Description du Produit

Le câble de synchronisation de données USB et de transfert d'images photo Keple UC-E6 est compatible avec les appareils photo de la série Panasonic Lumix DMC-TZ, y compris les modèles DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35 et DMC-TZ37. Ce câble USB 2.0 A Mâle vers Mini B 8 broches Mâle est conçu pour une utilisation quotidienne avec des matériaux durables, résistants à la chaleur et à la corrosion.

Spécifications

- Connecteur 1 : USB 2.0 A Mâle
- Connecteur 2 : Mini B 8 broches Mâle
- Compatibilité : Panasonic Lumix DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35, DMC-TZ37

Instructions d'Installation et d'Utilisation

1. Branchez l'extrémité USB A Mâle du câble dans un port USB disponible de votre ordinateur.
2. Connectez l'extrémité Mini B 8 broches Mâle du câble à votre appareil photo de la série Panasonic Lumix DMC-TZ.
3. Assurez-vous que les deux connexions sont sécurisées et stables.
4. Transférez des images ou des données en suivant les instructions du logiciel de votre appareil photo et de votre ordinateur.

Avertissements de Sécurité

- Ne pas exposer le câble à une chaleur ou une humidité extrême.
- Évitez de plier ou de tordre le câble excessivement pour éviter de l'endommager.
- Gardez le câble à l'écart des objets tranchants pour éviter de couper l'isolation.
- Débranchez le câble en saisissant les connecteurs, pas le câble lui-même, pour éviter les tensions.
- Assurez-vous que le câble est utilisé dans un endroit bien ventilé pour éviter la surchauffe.

Dépannage

Si le câble ne fonctionne pas correctement, assurez-vous que les deux extrémités sont bien connectées et que le port USB et le port de l'appareil photo sont exempts de débris. Si les problèmes persistent, essayez de connecter à un autre port USB ou de redémarrer votre ordinateur et votre appareil photo.

Garantie

Ce produit est livré avec une garantie d'un an. Pour plus de détails, consultez la carte de garantie incluse dans l'emballage.

Élimination et Recyclage

Éliminez le câble conformément aux réglementations locales sur les déchets électroniques. Ne le jetez pas dans les déchets ménagers ordinaires.

Keple UC-E6 Cable USB de Sincronización de Datos y Transferencia de Imágenes

Descripción del Producto

El cable USB de sincronización de datos y transferencia de imágenes Keple UC-E6 es compatible con las cámaras de la serie Panasonic Lumix DMC-TZ, incluidos los modelos DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35 y DMC-TZ37. Este cable USB 2.0 A macho a Mini B 8 pines macho está diseñado para el uso diario con materiales duraderos, resistentes al calor y a la corrosión.

Especificaciones

- Conector 1: USB 2.0 A macho
- Conector 2: Mini B 8 pines macho
- Compatibilidad: Panasonic Lumix DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35, DMC-TZ37

Instrucciones de Instalación y Uso

1. Conecte el extremo USB A macho del cable a un puerto USB disponible en su ordenador.
2. Conecte el extremo Mini B 8 pines macho del cable a su cámara de la serie Panasonic Lumix DMC-TZ.
3. Asegúrese de que ambas conexiones sean seguras y estables.
4. Transfiera imágenes o datos siguiendo las instrucciones del software de su cámara y ordenador.

Advertencias de Seguridad

- No exponga el cable a un calor o humedad extremos.
- Evite doblar o torcer el cable excesivamente para evitar daños.
- Mantenga el cable alejado de objetos afilados para evitar cortar la aislación.
- Desenchufe el cable agarrando los conectores, no el propio cable, para evitar tensiones.
- Asegúrese de que el cable se utilice en un área bien ventilada para evitar el sobrecalentamiento.

Solución de Problemas

Si el cable no funciona correctamente, asegúrese de que ambos extremos estén conectados de manera segura y que el puerto USB y el puerto de la cámara estén libres de escombros. Si los problemas persisten, intente conectarse a otro puerto USB o reiniciar su ordenador y cámara.

Garantía

Este producto viene con una garantía de un año. Para más detalles, consulte la tarjeta de garantía incluida en el paquete.

Eliminación y Reciclaje

Deseche el cable de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos electrónicos. No lo deseche en la basura doméstica normal.

Para asistencia o consultas, contacte a Keple a través de o visite www.keple.com.

Keple UC-E6 Cavo USB di Sincronizzazione Dati e Trasferimento Immagini

Descrizione del Prodotto

Il cavo USB di sincronizzazione dati e trasferimento immagini Keple UC-E6 è compatibile con le fotocamere della serie Panasonic Lumix DMC-TZ, inclusi i modelli DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35 e DMC-TZ37. Questo cavo USB 2.0 A Maschio a Mini B 8 pin Maschio è progettato per l'uso quotidiano con materiali resistenti, resistenti al calore e alla corrosione.

Specifiche

- Connettore 1: USB 2.0 A Maschio
- Connettore 2: Mini B 8 pin Maschio
- Compatibilità: Panasonic Lumix DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35, DMC-TZ37

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Collegare l'estremità USB A Maschio del cavo a una porta USB disponibile del computer.
2. Collegare l'estremità Mini B 8 pin Maschio del cavo alla fotocamera della serie Panasonic Lumix DMC-TZ.
3. Assicurarsi che entrambe le connessioni siano sicure e stabili.
4. Trasferire immagini o dati seguendo le istruzioni del software della fotocamera e del computer.

Avvertenze di Sicurezza

- Non esporre il cavo a calore o umidità estremi.
- Evitare di piegare o torcere eccessivamente il cavo per evitare danni.
- Tenere il cavo lontano da oggetti taglienti per evitare di tagliare l'isolamento.
- Scollegare il cavo afferrando i connettori, non il cavo stesso, per evitare sollecitazioni.
- Assicurarsi che il cavo sia utilizzato in un'area ben ventilata per evitare il surriscaldamento.

Risoluzione dei Problemi

Se il cavo non funziona correttamente, assicurarsi che entrambe le estremità siano collegate saldamente e che la porta USB e la porta della fotocamera siano prive di detriti. Se i problemi persistono, provare a collegarsi a un'altra porta USB o riavviare il computer e la fotocamera.

Garanzia

Questo prodotto è coperto da una garanzia di un anno. Per ulteriori dettagli, consultare la scheda di garanzia inclusa nella confezione.

Smaltimento e Riciclaggio

Smaltire il cavo secondo le normative locali sui rifiuti elettronici. Non smaltirlo nei rifiuti domestici normali.

Keple UC-E6 Cabo USB de Sincronização de Dados e Transferência de Imagens

Descrição do Produto

O cabo USB de sincronização de dados e transferência de imagens Keple UC-E6 é compatível com as câmeras da série Panasonic Lumix DMC-TZ, incluindo os modelos DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35 e DMC-TZ37. Este cabo USB 2.0 A macho para Mini B 8 pinos macho é projetado para uso diário com materiais duráveis, resistentes ao calor e à corrosão.

Especificações

- Conector 1: USB 2.0 A macho
- Conector 2: Mini B 8 pinos macho
- Compatibilidade: Panasonic Lumix DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35, DMC-TZ37

Instruções de Instalação e Uso

1. Conecte a extremidade USB A macho do cabo a uma porta USB disponível no seu computador.
2. Conecte a extremidade Mini B 8 pinos macho do cabo à sua câmera da série Panasonic Lumix DMC-TZ.
3. Certifique-se de que ambas as conexões estejam seguras e estáveis.
4. Transfira imagens ou dados seguindo as instruções do software da sua câmera e do seu computador.

Avisos de Segurança

- Não exponha o cabo a calor ou umidade extremos.
- Evite dobrar ou torcer excessivamente o cabo para evitar danos.
- Mantenha o cabo afastado de objetos pontiagudos para evitar cortar o isolamento.
- Desconecte o cabo segurando os conectores, não o próprio cabo, para evitar tensões.
- Certifique-se de que o cabo seja utilizado em uma área bem ventilada para evitar superaquecimento.

Resolução de Problemas

Se o cabo não estiver funcionando corretamente, certifique-se de que ambas as extremidades estejam conectadas de forma segura e que a porta USB e a porta da câmera estejam livres de detritos. Se os problemas persistirem, tente conectar a outra porta USB ou reiniciar o computador e a câmera.

Garantia

Este produto vem com uma garantia de um ano. Para mais detalhes, consulte o cartão de garantia incluído no pacote.

Descarte e Reciclagem

Descarte o cabo de acordo com as regulamentações locais de resíduos eletrônicos. Não o descarte no lixo doméstico normal.

Keple UC-E6 USB-gegevenssynchronisatie- en foto-overdrachtskabel

Productbeschrijving

De Keple UC-E6 USB-gegevenssynchronisatie- en foto-overdrachtskabel is compatibel met Panasonic Lumix DMC-TZ seriecamera's, waaronder de modellen DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35 en DMC-TZ37. Deze USB 2.0 A Male naar Mini B 8-pins Male kabel is ontworpen voor dagelijks gebruik met duurzame, hitte- en corrosiebestendige materialen.

Specificaties

- Connector 1: USB 2.0 A Male
- Connector 2: Mini B 8-pins Male
- Compatibiliteit: Panasonic Lumix DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35, DMC-TZ37

Installatie- en Gebruiksaanwijzingen

1. Steek het USB A Male uiteinde van de kabel in een beschikbare USB-poort van uw computer.
2. Sluit het Mini B 8-pins Male uiteinde van de kabel aan op uw Panasonic Lumix DMC-TZ seriefotocamera.
3. Zorg ervoor dat beide verbindingen stevig en stabiel zijn.
4. Verplaats beelden of gegevens door de instructies van de software van uw camera en computer te volgen.

Veiligheidswaarschuwingen

- Stel de kabel niet bloot aan extreme hitte of vochtigheid.
- Vermijd overmatig buigen of draaien van de kabel om schade te voorkomen.
- Houd de kabel uit de buurt van scherpe voorwerpen om te voorkomen dat de isolatie wordt doorgesneden.
- Trek de kabel uit door de stekkers vast te houden, niet de kabel zelf, om spanningen te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de kabel in een goed geventileerde ruimte wordt gebruikt om oververhitting te voorkomen.

Problemen oplossen

Als de kabel niet correct functioneert, zorg er dan voor dat beide uiteinden stevig zijn aangesloten en dat de USB-poort en de camerapoort vrij zijn van vuil. Als de problemen aanhouden, probeer dan een andere USB-poort of start uw computer en camera opnieuw op.

Garantie

Dit product wordt geleverd met een garantie van één jaar. Raadpleeg voor meer details de garantiebewijs dat bij de verpakking is inbegrepen.

Verwijdering en Recycling

Verwijder de kabel in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor elektronisch afval. Gooi het niet weg met het gewone huishoudelijke afval.

Keple UC-E6 Kabel USB do Synchronizacji Danych i Transferu Obrazów

Opis Produktu

Kabel USB do synchronizacji danych i transferu obrazów Keple UC-E6 jest kompatybilny z aparatami z serii Panasonic Lumix DMC-TZ, w tym modelami DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35 i DMC-TZ37. Ten kabel USB 2.0 A męski do Mini B 8 pin męski jest przeznaczony do codziennego użytku i wykonany z trwałych materiałów odpornych na ciepło i korozję.

Specyfikacje

- Złącze 1: USB 2.0 A męski
- Złącze 2: Mini B 8 pin męski
- Kompatybilność: Panasonic Lumix DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35, DMC-TZ37

Instrukcja Instalacji i Użytkowania

1. Podłącz koniec USB A męski kabla do dostępnego portu USB w komputerze.
2. Podłącz koniec Mini B 8 pin męski kabla do aparatu z serii Panasonic Lumix DMC-TZ.
3. Upewnij się, że oba połączenia są stabilne i bezpieczne.
4. Przesyłaj obrazy lub dane, postępując zgodnie z instrukcjami oprogramowania aparatu i komputera.

Ostrzeżenia Bezpieczeństwa

- Nie wystawiaj kabla na ekstremalne ciepło lub wilgoć.
- Unikaj nadmiernego zginania lub skręcania kabla, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Trzymaj kabel z dala od ostrych przedmiotów, aby uniknąć przecięcia izolacji.
- Odłączaj kabel, trzymając za złącza, nie za sam kabel, aby uniknąć naprężeń.
- Upewnij się, że kabel jest używany w dobrze wentylowanym miejscu, aby zapobiec przegrzaniu.

Rozwiązywanie Problemów

Jeśli kabel nie działa poprawnie, upewnij się, że oba końce są dobrze podłączone i że port USB oraz port aparatu są wolne od zanieczyszczeń. Jeśli problemy nadal występują, spróbuj podłączyć kabel do innego portu USB lub zrestartować komputer i aparat.

Gwarancja

Ten produkt jest objęty roczną gwarancją. Szczegóły znajdują się na karcie gwarancyjnej dołączonej do opakowania.

Utylizacja i Recykling

Utylizuj kabel zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych. Nie wyrzucaj go do zwykłych odpadów domowych.

W przypadku wsparcia lub zapytań skontaktuj się z Keple przez lub odwiedź stronę www.keple.com.

Keple UC-E6 USB-datasynkroniserings- och bildöverföringskabel

Produktbeskrivning

Keple UC-E6 USB-datasynkroniserings- och bildöverföringskabel är kompatibel med Panasonic Lumix DMC-TZ-serien, inklusive modellerna DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35 och DMC-TZ37. Denna USB 2.0 A hane till Mini B 8-stifts hane kabel är designad för daglig användning med hållbara, värme- och korrosionsbeständiga material.

Specifikationer

- Koppling 1: USB 2.0 A hane
- Koppling 2: Mini B 8-stifts hane
- Kompatibilitet: Panasonic Lumix DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35, DMC-TZ37

Installations- och Användarinstruktioner

1. Anslut USB A hane änden av kabeln till en ledig USB-port på din dator.
2. Anslut Mini B 8-stifts hane änden av kabeln till din Panasonic Lumix DMC-TZ serie kamera.
3. Se till att båda anslutningarna är säkra och stabila.
4. Överför bilder eller data genom att följa instruktionerna från din kamera- och datorprogramvara.

Säkerhetsvarningar

- Utsätt inte kabeln för extrem värme eller fukt.
- Undvik att böja eller vrida kabeln överdrivet för att förhindra skador.
- Håll kabeln borta från vassa föremål för att undvika att skära i isoleringen.
- Dra ut kabeln genom att greppa kontakterna, inte själva kabeln, för att undvika påfrestning.
- Se till att kabeln används i ett välventilerat område för att förhindra överhettning.

Felsökning

Om kabeln inte fungerar korrekt, se till att båda ändarna är ordentligt anslutna och att USB-porten och kamerans port är fria från skräp. Om problemen kvarstår, försök ansluta till en annan USB-port eller starta om din dator och kamera.

Garanti

Denna produkt levereras med ett års garanti. För mer information, se garantikortet som ingår i paketet.

Bortskaffande och Återvinning

Kassera kabeln enligt lokala föreskrifter för elektroniskt avfall. Kasta den inte i vanligt hushållsavfall.

Keple UC-E6 USB Duomenų Sinchronizavimo ir Vaizdų Perkėlimo Kabelis

Produkto Aprašymas

Keple UC-E6 USB duomenų sinchronizavimo ir vaizdų perkėlimo kabelis yra suderinamas su Panasonic Lumix DMC-TZ serijos kameromis, įskaitant DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35 ir DMC-TZ37 modelius. Šis USB 2.0 A vyras į Mini B 8 pin vyras kabelis yra skirtas kasdieniam naudojimui ir pagamintas iš patvarių, karščiui ir korozijai atsparių medžiagų.

Specifikacijos

- Jungtis 1: USB 2.0 A vyras
- Jungtis 2: Mini B 8 pin vyras
- Suderinamumas: Panasonic Lumix DMC-TZ20, DMC-TZ22, DMC-TZ3, DMC-TZ35, DMC-TZ37

Diegimo ir Naudojimo Instrukcijos

1. Prijunkite USB A vyras kabelio galą prie kompiuterio USB lizdo.
2. Prijunkite Mini B 8 pin vyras kabelio galą prie Panasonic Lumix DMC-TZ serijos kameros.
3. Įsitinkite, kad abu jungtys yra tvirtos ir stabilios.
4. Perkelti vaizdus ar duomenis, sekdami kameros ir kompiuterio programinės įrangos instrukcijas.

Saugos Įspėjimai

- Neeksponuokite kabelio ekstremaliai šilumai ar drėgmei.
- Venkite pernelyg sulenkti ar sukti kabelį, kad išvengtumėte pažeidimų.
- Laikykite kabelį nuo aštrių daiktų, kad nepažeistumėte izoliacijos.
- Ištraukite kabelį laikydami už jungčių, o ne už paties kabelio, kad išvengtumėte įtampas.
- Užtikrinkite, kad kabelis būtų naudojamas gerai vėdinamoje vietoje, kad išvengtumėte perkaitimo.

Trikčių Šalinimas

Jei kabelis neveikia tinkamai, įsitinkite, kad abu galai yra tvirtai prijungti ir kad USB lizdas bei kameros lizdas yra švarūs nuo šiukšlių. Jei problemos tęsiasi, pabandykite prijungti prie kito USB lizdo arba iš naujo paleisti kompiuterį ir kamerą.

Garantija

Šis produktas turi vienerių metų garantiją. Daugiau informacijos rasite garantijos kortelėje, pridėtoje prie pakuotės.

Šalinimas ir Perdirbimas

Šalinkite kabelį pagal vietinius elektroninių atliekų tvarkymo reglamentus. Nemeskite jo į įprastas buitines atliekas.

Kontaktinė Informacija

